

LFH-101EC

LFH-151EC

LFH-201EC

LFH-301EC

# Libero<sup>®</sup>

FREEZER HORIZONTAL  
CONTROL ELÉCTRICO

Manual de uso

# Indice

Características del equipo	4
Datos técnicos	5
Medidas de seguridad	6
Instrucciones de transporte	9
Instrucciones para la instalación	10
Instrucciones de uso	13
Uso del congelador	15
Almacenamiento de alimentos congeladas	18
Descongelado	19
Limpieza y cuidado	21
Qué hacer !	22
Qué no hacer !	24
Garantía del producto	26



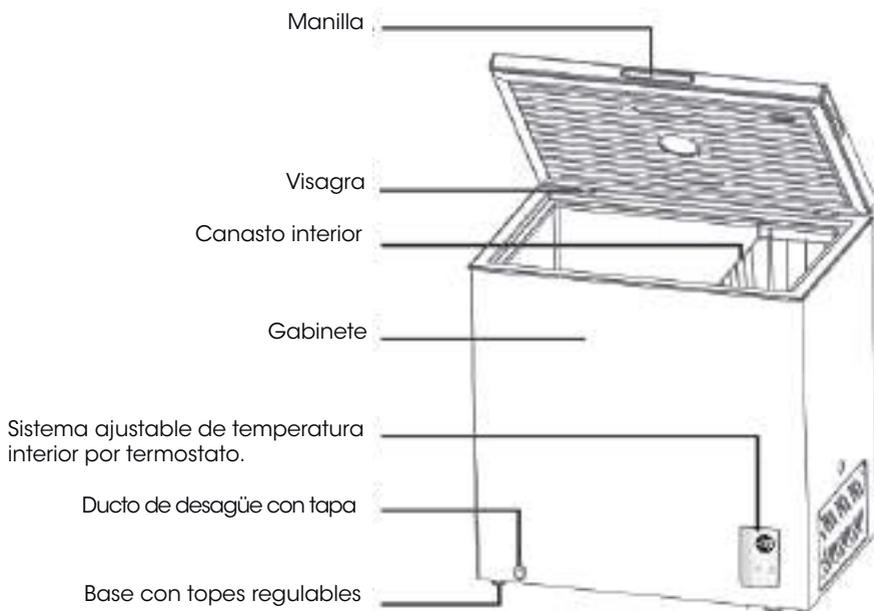
Agradecemos la confianza que nos brinda eligiendo nuestros productos.

Antes de utilizar y poner en marcha el equipo que haya adquirido, le sugerimos que lea cuidadosamente este manual de instrucciones. Esto le permitirá operar el producto en óptimas condiciones, prolongar su vida útil y evitar accidentes.



Para dudas o consultas contáctenos a:  
Desde teléfonos fijos +562 26180700  
Desde Celulares +569 7331 1960  
[serviciotecnico@liberocorp.cl](mailto:serviciotecnico@liberocorp.cl)

# Características del equipo



Debido a la innovación tecnológica, es posible que las descripciones de los productos en este manual no sean completamente consistentes con su congelador. Los detalles están de acuerdo con el producto real.



**LE SUGERIMOS QUE GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO PARA UNA FÁCIL REFERENCIA**

La instalación del producto deberá ser realizada solamente por instaladores autorizados por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (**SEC**) **Servicio Técnico Libero** o autorizado.

# Datos técnicos

ESPECIFICACIÓN	LFH-101EC	LFH-151EC	LFH-201EC	LFH-301EC
 Capacidad Lts	99	142	199	299
 Dimensiones Producto (fondo x ancho x alto)	476X545X835	556X635X835	556X823X835	610X1125X835
 Energía	220V~	220V~	220V~	220V~
 <b>Peso Neto (Kg)</b>	22	28	31	41
<b>Peso Bruto (Kg)</b>	25	31	35	46
 Refrigerante	R600a/46g	R600a/48g	R600a/55g	R600a/55g
 Temperatura	≤18C	≤18C	≤18C	≤18C
 Tipo Frío	FRÍO DIRECTO / TRIPLE FUNCIÓN			
 Corriente Nominal	0,6 A	0,6 A	0,6 A	1 A
 Clase climática	SN/N/ST	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
 Color	BLANCO			
 Capacidad de congelación (Kg/24Hr)	4,5	6,5	9	13,5



**“ADVERTENCIA: No ubique múltiples tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.”**

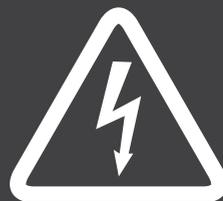
# Medidas de seguridad

1. Para obtener el mejor rendimiento posible y el funcionamiento sin problemas de su aparato es muy importante leer atentamente estas instrucciones.
2. Dejar reposar durante al menos 4 horas antes de conectarlo para permitir que el aceite del compresor se asiente, solo si fue transportado en posición horizontal.
3. Si usted va a desechar un producto con cerradura en la puerta, asegúrese de que se deje en condiciones de seguridad para evitar que los niños queden atrapados.
4. Este congelador sólo se debe utilizar para los fines previstos, es decir la conservación y congelación de alimentos comestibles.
5. No tirar el aparato en un incendio. En nuestra empresa, el cuidado y la protección del medio ambiente es un compromiso continuo. Este aparato, que se encuentra entre la última gama ayuda al ambiente.
6. Tenga cuidado en no dañar el circuito de refrigeración / tubos del aparato en el transporte y en uso. En caso de daños no exponga el aparato al fuego, fuente potencial de ignición y ventile inmediatamente la habitación donde se encuentra el aparato.
7. A la entrega, asegúrese de que el producto no esté dañado y que todas las piezas y los accesorios están en perfectas condiciones.
8. No se recomienda el uso de cables de extensión y adaptadores de múltiples vías.

9. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluido niños), con limitadas capacidades físicas, mentales o sensoriales sin la debida supervisión o entrenamiento previo por parte de una persona responsable de su seguridad .
10. Evitar que los niños juegue con el aparato, incluso estando desconectado.
11. En caso de falla del cordón de alimentación o daño, se deberá reemplazar sólo por personal calificado o servicio post venta.
12. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar su derecho a un servicio gratuito durante el período de garantía.

## ¡ADVERTENCIA!

**NO CONECTE EL APARATO A LA RED ELÉCTRICA HASTA QUE TODOS LOS PROTECTORES DE EMBALAJE Y TRANSPORTE SE HAN ELIMINADOS**



2



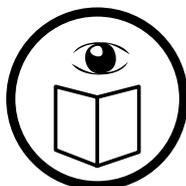
3



4



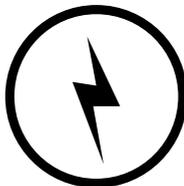
5



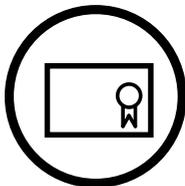
6



7



8



9

# Importante !



No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante



No dañe el circuito de refrigeración



No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante



El aparato debe estar protegido contra la lluvia, la humedad y otras influencias atmosféricas



Riesgo de incendio materiales inflamables

## Eliminación y reciclaje

Los electrodomésticos viejos todavía tienen algún valor residual. Un método ecológico de eliminación, garantizará que las valiosas materias primas puedan recuperarse y utilizarse de nuevo. El refrigerante usado en su electrodoméstico y materiales de aislamiento requieren procedimientos especiales de eliminación. Asegúrese de que ninguno de los tubos en la parte posterior del aparato esté dañado antes de desecharlo. Obtenga información actualizada sobre las opciones para deshacerse de su electrodoméstico viejo y embalaje, en las oficinas de su municipalidad.

# Instrucciones de transporte

1. El aparato debe ser transportado en una posición vertical. El embalaje que se suministra debe estar intacto durante el transporte.
2. Si el producto ha sido transportado en posición horizontal, sólo debe ser puesto hacia su lado izquierdo (de acuerdo a la puerta principal) y no debe ser operado por lo menos durante 4 horas para permitir que el sistema se asiente.



1



2



**No mueva el aparato tirando de la tapa o el asa.  
No permita que los niños jueguen con el aparato o manipulen los  
controles.  
Nuestra empresa se niega a aceptar cualquier responsabilidad si las  
instrucciones no se siguieron.**

# Instrucciones para la instalación

1



Se debe tener cuidado durante la limpieza, evite tocar los alambres de metal del condensador en la parte posterior del aparato, como se podría lesionar sus dedos y manos o dañar el producto.

2

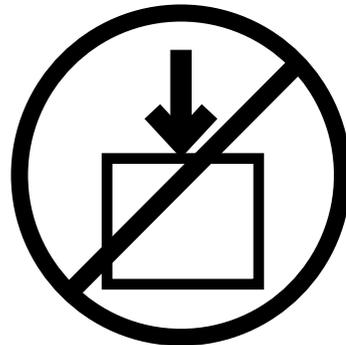


Este aparato no está diseñado para ser apilado con otro equipo. No trate de sentarse o pararse en la parte superior del mismo, ya que no está diseñado para tal uso. Usted podría dañar el aparato



Cuidado con sus  
manos !

1



2

*\*Si es posible, evite colocar el aparato cerca de cocinas, radiadores o luz directa del sol ya que esto hará que el compresor funcione durante mucho tiempo. Si se instala al lado de una fuente de calor o un refrigerador, mantener las siguientes distancias mínimas lado:*

De Cocinas	10 cm (4")
De Radiadores	30 cm (12")
De refrigeradores	10 cm (4")

**3** 

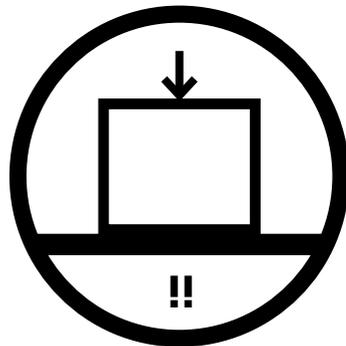
Asegúrese que el cable principal no quede atrapado debajo del aparato durante y después de mover el mismo, así podrá evitar que el cable sea cortado o dañado.

**4** 

Al colocar el aparato tenga cuidado de no dañar el pavimento, tuberías, revestimientos de paredes, etc.

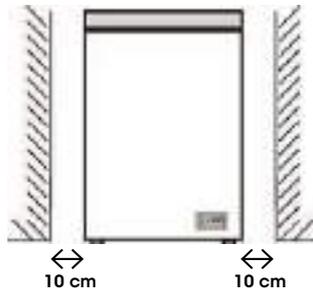


**3**



**4**

Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor del aparato para garantizar la libre circulación del aire. Lo ideal es un espacio de no menos de 10 cm alrededor del congelador como se muestra en el diagrama siguiente:



El congelador debe ser colocado en una superficie lisa.

**NO** utilice el congelador al aire libre.

Protéjalo contra la humedad. No coloque el congelador en espacios húmedos esto evita que las piezas de metal se oxiden. Y no rocíe agua en el congelador, de lo contrario se debilitará el aislamiento y puede causar fuga.

Si el congelador está instalado en áreas sin calefacción, garajes, etc, puede formar condensación en las superficies exteriores. Esto es bastante normal y no es un fallo. Para eliminar la condensación limpie con un paño seco.

Las áreas que se calienten o que tengan equipos de ventilación deben estar expuestas y dejando entre ellas y el muro espacio necesario para la ventilación.

Instale el equipo en un lugar con buena ventilación y seco,

No permita que el equipo se humedezca o moje, siempre instale en el interior.

El equipo debe estar instalado en superficie nivelada.

No instale cerca de fuentes de calor, productos inflamables o directamente a los rayos del sol, ya que las altas temperaturas harán que sea menos eficiente el enfriamiento.

# Instrucciones de uso

---

1. Antes de empezar a usar el congelador, revisa que el interior este seco y el aire pueda circular libremente en la parte posterior.
2. Limpia el interior como se recomienda en la sección Limpieza y cuidado.
3. Inserta el enchufe en la toma de corriente.
4. Escucharás un ruido cuando el compresor comience a trabajar . Los líquidos y los gases de sellado dentro del sistema de refrigeración también puede hacer ruido, si el compresor está funcionando o no, lo que es bastante normal.
5. Si va a almacenar alimentos congelados, abra la tapa del congelador y compruebe que el congelador haya alcanzado la temperatura correcta. Entonces, usted puede colocar los alimentos congelados. (*Consulte Almacenamiento de Alimentos Congelados página 16*)
6. No coloque alimentos en el congelador inmediatamente después de su encendido. Espere hasta que la temperatura de almacenamiento correcta haya sido alcanzada. Le recomendamos que revise la temperatura con un termómetro.



Si hay un fallo de energía no abra la tapa. Los alimentos congelados no deben verse afectados si la falla tiene una duración de menos de 20 horas. Si el fallo es más largo, debe revisar la comida, decidir que comer de inmediato y que cocinar y volver a congelar.



Si usted encuentra que la tapa del congelador es difícil de abrir justo después de haberla cerrado, no se preocupe. Esto se debe a la diferencia de presión, espere que se igualen y podrá abrir la tapa normalmente después de unos minutos



**ADVERTENCIA:**

No mantenga la perilla en la posición de congelado rápido después de usarla

# Uso del congelador



## Funciones:

Cuando el freezer funciona por primera vez, todos los indicadores del panel digital se iluminan. Estos se apagan a los 2 segundos.

La temperatura interior del congelador se regula a través de los botones "-" y "+" del panel tal como se muestra en la ilustración. Estos botones touch te permiten un control preciso de la temperatura.

La siguiente tabla muestra los rangos de temperatura:

- 2°C a 8°C: refrigerado.
- -12°C a -18°C: congelado suave.
- -18°C a -24°C: congelado ultra.
- -32°C: Congelado rápido.

La temperatura aumentara o disminuirá en 1°C cada vez que se aprete el botón "-" o "+", Una vez fijada la deseada, el panel dejara de parpadear. Si la temperatura esta entre 2°C y 8°C se activa el modo refrigerado, mientras que si esta entre -12°C y -24°C el modo freezer.

### **Congelado Rápido:**

Cuando se activa la función de congelado rápido, la temperatura del freezer se fija automáticamente en  $-32^{\circ}\text{C}$ . Después de 26 horas, la temperatura cambia se la siguiente manera:

- Si la temperatura del freezer esta fijada bajo los  $0^{\circ}\text{C}$  antes de aplicar la función de congelado rápido, una vez que esta se desactiva, vuelve a la misma temperatura que tenía.
- En cambio, si la temperatura del freezer esta fijada arriba de los  $0^{\circ}\text{C}$ , una vez que la función se desactiva, la temperatura se fijara en los  $-18^{\circ}\text{C}$  por defecto.

Para activar o desactivar el congelado rápido, con el panel desbloqueado, mantén presionado el "+" por 3 segundos.

El congelado rápido es beneficioso para mantener el valor nutricional y la frescura de los alimentos.

### **Bloqueo/desbloqueo panel:**

Cuando esta función esta activa, ni la temperatura ni las funciones puede ser modificadas, con esto prevenimos el mal uso del freezer.

- *Activar bloqueo:* se activa de manera automáticamente luego de 3 minutos sin acción en el panel.
- *Desactivar bloqueo:* mantener presionado el signo "-" por 3 segundos.

### **Alarma Over-Temperature:**

Si el congelador se encuentra en modo freezer pero la temperatura aun se encuentra sobre los  $-8^{\circ}\text{C}$  3 horas después de encendido, aparecerá un código de error en el panel "HH" y comenzara a sonar una alarma. Dicha alarma puede pararse por 3 horas, apretando cualquier botón, pero no desaparecerá hasta el que temperatura caiga bajo los  $-8^{\circ}\text{C}$ .

### **Memoria de corte de energía:**

En caso de corte de energía, el freezer mantendrá la configuración que tenía previó al corte una vez que este se reestablezca.

**Protección Power-on delay:**

Esta función protege al equipo frente a eventuales cortes de energía de corto plazo (menos de 5 minutos). Su ventaja es que al volver la energía el compresor no se enciende de inmediato, previniendo que pueda ocurrir nuevamente y causar algún problema mayor.

**Alarma de Falla:**

Si aparece el código E0 en el panel, el freezer esta fallando. Te recomendamos contactar a nuestro servicio técnico Libero.

# Almacenamiento de alimentos congelados

Los alimentos comprados congelados deberán almacenarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante de dicho alimento.

Para asegurarse de mantener la calidad de estos alimentos comprados congelados debe recordar lo siguiente:

1. Coloque los alimentos tan rápido le sea posible después de la compra.
2. Respete las fechas de vencimiento en los envases.

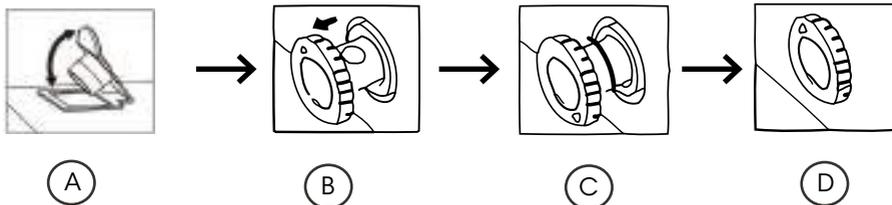
# Congelamiento de Comida Fresca

1. Coloque los alimentos frescos para congelar cerca de las paredes laterales para asegurar la congelación rápida y lejos de los alimentos congelados, si es posible.
2. Capacidad de congelación, en un período de 24 horas, 4,5 kg (LFH-101), 6,5 kg (LFH-151), 9 kg (LFH-201), 13,5 kg (LFH-301)
3. Nunca exceda la capacidad máxima. No congele una cantidad demasiado grande de alimentos de una sola vez.
4. La calidad de la comida se preserva mejor si se congela lo más pronto posible.
5. Tenga especial cuidado de no mezclar los alimentos ya congelados con los alimentos frescos.

# Descongelado

Para descongelar siga las siguientes indicaciones:

- 1) Se recomienda descongelar dos veces al año o cuando se forma una capa de hielo de alrededor de 7 mm (1/4").
- 2) Apague el congelador y desenchúfelo de la toma de corriente.
- 3) Extraiga con cuidado el ducto de desagüe, retire su tapa y ubique bajo el un contenedor para el agua que provocara el deshielo.



- a). El ducto de desagüe se encuentra al frente del freezer. Retírelo con cuidado, unos 20-25 mm.
  - b). Cuando descongele el freezer, retire el tapón de goma del ducto, para que el agua del deshielo pueda salir.
  - c). Gire el conducto de agua hasta que la flecha apunte hacia abajo.
  - d). Cuando termine el deshielo, Asegúrese que no salga mas agua antes de colocar el ducto en su posición inicial.
- 4) Extraiga el cesto del congelador. Deje la tapa abierta. Puede usar recipientes con agua caliente en el interior para acelerar el deshielo.
  - 5) Cuando el deshielo haya terminado, extraiga el agua que quedo en el fondo y seque el interior completamente.
  - 6) Encienda la congelación rápida y dejar actuar durante unas tres horas.

**Recomendamos:**

6 horas antes del deshielo, lleve la temperatura al máximo. Con esto asegurara que la comida este a la temperatura mas baja posible cuando la retire del freezer. Todos los alimentos deben ser envueltos en varias capas de papel periódico y almacenado en un lugar fresco (por ejemplo en la despensa o en una nevera).

**Nunca use secadores de pelo, estufas eléctricas u otros aparatos eléctricos para descongelar.**



**IMPORTANTE:**

- No utilice objetos punzantes o con filo, como cuchillos o tenedores para eliminar la escarcha.
- Nunca use secadores de pelo, estufas eléctricas u otros aparatos eléctricos para descongelar.



**El incumplimiento de las instrucciones anteriores puede resultar en daños que se produzcan en el aparato. El fabricante no se hace responsable si estas instrucciones no son consideradas**

# Limpieza y cuidado

---

1. Se recomienda desenchufar el congelador antes de proceder con la limpieza.
2. Nunca use instrumentos filosos o abrasivos, jabón, limpiadores, detergentes o cera para pulir para limpiar.
3. Utilice agua tibia para limpiar el exterior del congelador y séquelo con un paño seco.
4. Utilice un paño humedecido en bicarbonato de sodio (*una cucharita*) por un litro de agua para limpiar el interior del mismo y séquelo con un paño seco.
5. El exceso de hielo se debe quitar de forma regular con un raspador de hielo de plástico. Gran acumulación de hielo perjudica el funcionamiento del congelador
6. Si el congelador no va a ser utilizado durante un largo periodo de tiempo: **desenchúfelo, saque todos los alimentos, límpielo y deje la tapa entreabierta.**
7. Revise los sellos de la tapa con regularidad para asegurar que estén limpios y libres de partículas de alimentos.

## IMPORTANTE:

**Nunca utilice agua para lavar el compresor, limpie con un paño seco después de la limpieza a fondo para evitar la oxidación.**



# Qué hacer !

1. Descongele los alimentos del congelador en un refrigerador o en un horno microondas siguiendo las instrucciones de descongelación y cocción.



2. Asegúrese de que la tapa del congelador este completamente cerrada después de cada uso.



3. Descongele la carne completamente antes de cocinarla.



4. Cierre la tapa con cuidado.



5. Verifique el contenido del freezer con regularidad



6. Limpie y deshiele su congelador regularmente (Vea "Deshielo")



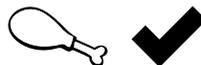
7. Mantenga la comida congelada por el menor tiempo posible , utilice etiquetas de información como "Consumir antes de".



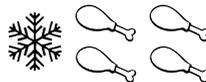
8. Almacene la comida congelada de acuerdo a las instrucciones del envase.



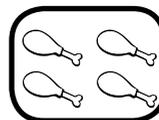
9. Siempre escoja comida fresca de alta calidad, en buen estado y asegúrese de que estén completamente limpios antes de congelarlos.



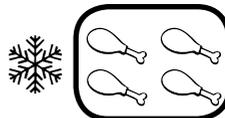
10. Prepare los alimentos frescos para congelar en pequeñas porciones para asegurar la congelación rápida.



11. Envuelva todos los alimentos en papel de aluminio o bolsas de congelación de plástico de calidad y asegúrese de que no contengan aire.



12. Envuelva la comida congelada cuando la compre y colóquela en el congelador tan pronto sea posible.



13. Almacene cosas pequeñas en la cesta del congelador.



14. Retire el helado entre 10-20 minutos antes de servirlo.



# Qué no hacer !

1. **NO** Deje la tapa abierta por largos periodos de tiempo, puesto que aumenta el consumo y causa una excesiva formación de hielo.



2. **NO** Use objetos puntiagudos como cuchillos, tenedores para remover el hielo.



3. **NO** Coloque comida caliente en el congelador. Deje que se enfríe primero.



4. **NO** Coloque bebidas en botellas y latas en el congelador ya que pueden explotar.



5. **NO** Almacene sustancias venenosas o peligrosas en el congelador. Su congelador ha sido diseñado solamente para almacenar productos comestibles.



6. **NO** Exceder la máxima capacidad de congelamiento cuando congele comida fresca. Revisar datos página 5.



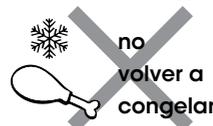
7. **NO** Consuma helado o agua congelada directamente del congelador. Las bajas temperaturas pueden causar quemaduras en los labios.



8. **NO** Congelar bebidas gaseosas.



9. **NO** Mantenga comida congelada que ya ha sido descongelada. Esta debe ser ingerida en no menos de 24 horas.



10. **NO** Retire comida o envases del congelador con las manos mojadas.



11. **NO** Cierre la tapa con fuerza. Puede dañar el congelador.



Debido a los cambios del producto y la mejora, el producto exacto para el consumidor puede no coincidir con algunos detalles en la instrucción. Por favor, acepte nuestras disculpas por no disponer de información por adelantado.

# Garantía del producto

---

Revise el período de garantía del equipo especificado o consulte a su distribuidor más cercano.

La garantía no cubre los siguientes casos:

1. Problemas derivados del transporte con posterioridad a la compra.
2. Fallas producidas por conexiones externas, derivadas de la instalación.
3. Mal manejo, maltrato y uso indebido del producto.
4. Intervención del personal ajeno a nuestro Servicio Técnico.
5. Pérdida de productos almacenados.
6. Deterioro de enchufes, cordones eléctricos, cortocircuitos por enchufes en mal estado.

## **ADVERTENCIA**

**LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, MANTENCIÓN O USO INADECUADO O DEFECTUOSO DE ESTE ARTEFACTO, PUEDE CAUSAR SERIOS DAÑOS A LA PROPIEDAD Y/O A LAS PERSONAS.**

LA INSTALACIÓN Y SERVICIO DE ESTE ARTEFACTO DEBE SER REALIZADO POR UN SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO POR EL FABRICANTE O BIEN POR UN INSTALADOR CALIFICADO POR LA SUPERINTENDENCIA DE ELECTRICIDAD Y COMBUSTIBLE (SEC).

LEA COMPLETAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ENTREGADO CON ESTE ARTEFACTO Y SIGA LAS MISMAS EN EL USO DE ÉSTE.

LRB-270SDBW  
LRB-270SDNW  
LRB-270SDIW  
LRB-270SDSW

# Libero®

Para dudas o consultas contáctenos a:

**Desde teléfonos fijos +562 26180700**

**Desde Celulares +569 7331 1960**

**[serviciotecnico@liberocorp.cl](mailto:serviciotecnico@liberocorp.cl)**

LFH-101EC

LFH-151EC

LFH-201EC

LFH-301EC

# Libero<sup>®</sup>

FREEZER HORIZONTAL  
CONTROL ELÉCTRICO

Manual de uso